

Dodatok č. 4

k nájomnej zmluve č. 73/2015 zo dňa 22.04.2015
uzavretej podľa ust. §3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov ako aj podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
v znení dodatku č. 1 zo dňa 22.12.2016, dodatku č. 2 zo dňa 22.12.2017 a dodatku č. 3 zo dňa
08.02.2019
uzavretý medzi:

1. Prenajímateľ: **Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**
Zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta
Sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
IČO: 00603317
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu: SK0856000000001800347007
Variabilný symbol: 2340201
Špecifický symbol: 2325707

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca: **Centrum včasnej intervencie Bratislava, n.o.**
Zastúpený: PhDr. Erika Tichá, PhD., riaditeľka
Sídlo: Háľkova 2953/11, 831 03 Bratislava
IČO: 45 744 688
DIČ: 2024177903
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: SK

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 22.04.2015 Nájomnú zmluvu č. 73/2015 v znení dodatku č. 1 zo dňa 22.12.2016, dodatku č. 2 zo dňa 22.12.2017 a dodatku č. 3 zo dňa 08.02.2019, predmetom ktorej je prenájom nebytových priestorov – kancelárií č. 414 až 417 a č. 419 v administratívnej budove súp. č. 2953 na Háľkovej ul. v Bratislave (ďalej ako „zmluva“).
2. Na základe uznesenia č. 08/13 schváleného na zasadnutí miestneho zastupiteľstva dňa 25.06.2019, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto dodatku, sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 4 k zmluve a to s obsahom a za podmienok uvedenými ďalej v tomto dodatku č. 4.

Čl. II.

Predmet dodatku

Zmluvné strany na základe tohto dodatku rozširujú predmet nájmu a to o nájom nebytového priestoru č. 412/413 na 4.p. administratívnej budovy súp. č. 2953 na Háľkovej ul. v Bratislave o celkovej výmere podlahovej plochy 31,2 m² za nájomné vo výške 21,-€/m²priestoru/ročne, pričom v nadväznosti na uvedené sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

- a) v čl. 1 sa vypúšťa znenie bodu č. 2 a nahrádza sa znením s nasledovným obsahom:

Prenajímateľ v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve prenecháva Nájomcovi do odplatného užívania na účel opísaný v bode 3. tohto článku tejto Zmluvy nebytové priestory – kancelárie č. 412/413, č. 414, č. 415, č. 416, č. 417 a č. 419 nachádzajúce sa v Stavbe, podľa priloženého nákresu, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve o celkovej výmere podlahovej plochy 149,99m² (z toho podlahová plocha kancelárií č. 412/413 je 31,2m², kancelárií č. 414/415 je 29,63m², kancelárií č. 416/417 je 74,08m² a kancelárie č. 419 je 15,08m²) (ďalej aj ako len „Predmet nájmu“) a Nájomca sa zaväzuje platiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu riadne a včas nájomné a úhrady za služby spojené s nájomom (teplo, ohrev teplej úžitkovej vody, vodné a stočné, osvetlenie, odvoz smetí, výťah, upratovanie a zrážková voda) podľa článku 3 tejto Zmluvy.

- b) v čl. 3 bode 1 sa vypúšťa suma 2.494,59 € (slovom: dvetisíc štyristodevät'desiatštyri euro 64/100) a nahrádza sa sumou: 3.149,79 € (slovom: tritisíc stoštyridsaťdeväť euro a sedemdesiatdeväť centov)

- c) v čl. 3 bode 2 v prvej vete sa vypúšťa suma 207,88 €(slovom: dvestosedem euro a osemdesiatosem centov) a nahrádza sa sumou: 262,48 € (slovom: dvestošesťdesiatdva euro a štyridsaťosem centov)

- d) v čl. 3 sa vypúšťa znenie bodu 4 prvá veta a nahrádza sa znením s nasledovným obsahom:

Úhrady za služby spojené s nájomom bude nájomca uhrádzať formou zálohových platieb mesačne a to vo výške 322,63 € (slovom: tristodvadsaťdva euro a šesťdesiattri centov) a to na základe výpočtového listu, ktorý je prílohou dodatku č. 4 k Zmluve a nahrádza prílohu č. 3

- e) v čl. 3 sa vypúšťa znenie bodu 10 a nahrádza sa nasledovným znením: *Nájomca sa zaväzuje zvýšiť kauciu zloženú na účet Prenajímateľa podľa bodu 9. tohto článku ako aj dodatkov č. 1 a č. 2 k Zmluve o sumu 54,6 €, t.j. na celkovú sumu 262,48 € a to v lehote najneskôr do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti dodatku č. 4 k zmluve*

- f) v čl. 4 sa vypúšťa znenie bodov č. 1 a 2 a nahrádza sa znením s nasledovným obsahom:

1. *K fyzickému odovzdaniu kancelárií č. 414 až č. 417 a č. 419 došlo spôsobom a v lehotách v zmysle platných a účinných ustanovení pred nadobudnutím účinnosti dodatku č. 4, pričom k odovzdaniu kancelárie č. 412/413 dôjde*

v lehote najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti dodatku č. 4 k Zmluve.

2. *Odovzdanie a prevzatie kancelárie č. 412/413 sa uskutoční na základe písomného odovzdávacieho a preberacieho protokolu, v ktorom zmluvné strany uvedú najmä stav meračov energií a priložia fotodokumentáciu aktuálneho stavu kancelárií.*

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú zachované.
2. Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke prenajímateľa.
3. Dodatok č. 4 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých tri obdrží prenajímateľ a jedno nájomca.
4. Prílohou č. 1 tohto dodatku č. 4 je výpis z uznesenia č. 08/13 zo zasadnutia miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto konaného dňa 25.06.2019 a prílohou č. 2 tohto dodatku č. 4 je výpočtový list.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 4 prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Bratislave, dňa 17.07.2019

V Bratislave, dňa 19.07.2019

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.

PhDr. Erika Tichá, v. r.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



VÝPIS Z UZNESENÍ

z 8. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

konaného dňa 25. júna 2019

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

13. Návrh na schválenie prípadu osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov - kancelárií č. 412 - 413 nachádzajúcich sa na 4.p. administratívnej budovy, súp. č. 2953 na Háľkovej ul. 11 v Bratislave a to neziskovej organizácii Centrum včasnej intervencie Bratislava.

Uznesenie 08/13

Po prerokovaní programu miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1-32 nasledovné uznesenia :

08/13 Miestne zastupiteľstvo

s c h v a ľ u j e

- ; **nájom** nebytových priestorov - kancelárií č. 412 - 413 o celkovej výmere podlahovej plochy 31,2 m² nachádzajúcich sa na 4.p. administratívnej budovy, súp. č. 2953 na Háľkovej ul. 11 v Bratislave evidovanej Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 31 (ďalej ako „predmet nájmu“) v správe Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
- ; **nájomcovi** – Centrum včasnej intervencie Bratislava, n.o., so sídlom: Háľkova 2953/11, 831 03 Bratislava, IČO: 45 744 688, zapísanej v registri neziskových organizácií vedenom MVSР pod č. 452 (ďalej v texte ako „nájomca“)
- ; **za nájomné vo výške 21,- €/m²/podlahovej plochy priestorov ročne**, t.j. celkom vo výške 655,20 € (slovom: šesťstopäťdesiatpäť euro a dvadsať centov) ročne a na dobu určitú do 20.04.2020.
- ; **ako prípad hodný osobitného zreteľa** podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že
 - nájomca poskytuje bezplatné všeobecne prospešné sociálne služby včasnej intervencie ambulantnou a terénnou formou pre obyvateľov mestskej časti Bratislava - Nové Mesto resp. rodiny s deťmi s rizikovým vývinom, predčasne narodených ako aj deti so zdravotným postihnutím vo veku do 7 rokov a na účely vykonávania svojich činností má od mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na základe nájomnej zmluvy č. 73/2015 v znení jej dodatkov v súčasnosti prenajaté kancelárie č. 414 až 417 a č. 419 nachádzajúce sa v administratívnej budove, súp. č. 2953 na Háľkovej ul. v Bratislave a
 - vzhľadom na narastajúci počet detí predčasne narodených a s extrémne nízkou pôrodnou hmotnosťou ako aj detí s vrodeným postihnutím má nájomca zámer vytvoriť nový špeciálny priestor pre stimuláciu pohybových kompetencií predčasne narodených detí, t.j. za tým účelom prenajať a na vlastné náklady zrekonštruovať prenajímané priestory tak, aby tieto priestory spĺňali špeciálne hygienické ako aj bezpečnostné podmienky na realizáciu poskytovania služieb nájomcu.

Strana 1

VÝPIS-u z UZNESENÍ

z 8. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
konaného dňa 25.06.2019

; za podmienky

Dodatok č. 4 k nájomnej zmluve č 73/2015 v znení jej dodatkov nájomca podpíše v lehote najneskôr do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, ak dodatok č. 4 zo strany nájomcu nebude v uvedenej lehote podpísaný, uznesenie stráca platnosť.

- bez pripomienok

| | | |
|------------|-------------|----|
| Hlasovanie | Za: | 17 |
| | Proti: | 0 |
| | Zdržali sa: | 0 |

Mgr. Rudolf Kusý
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 25.06.2019

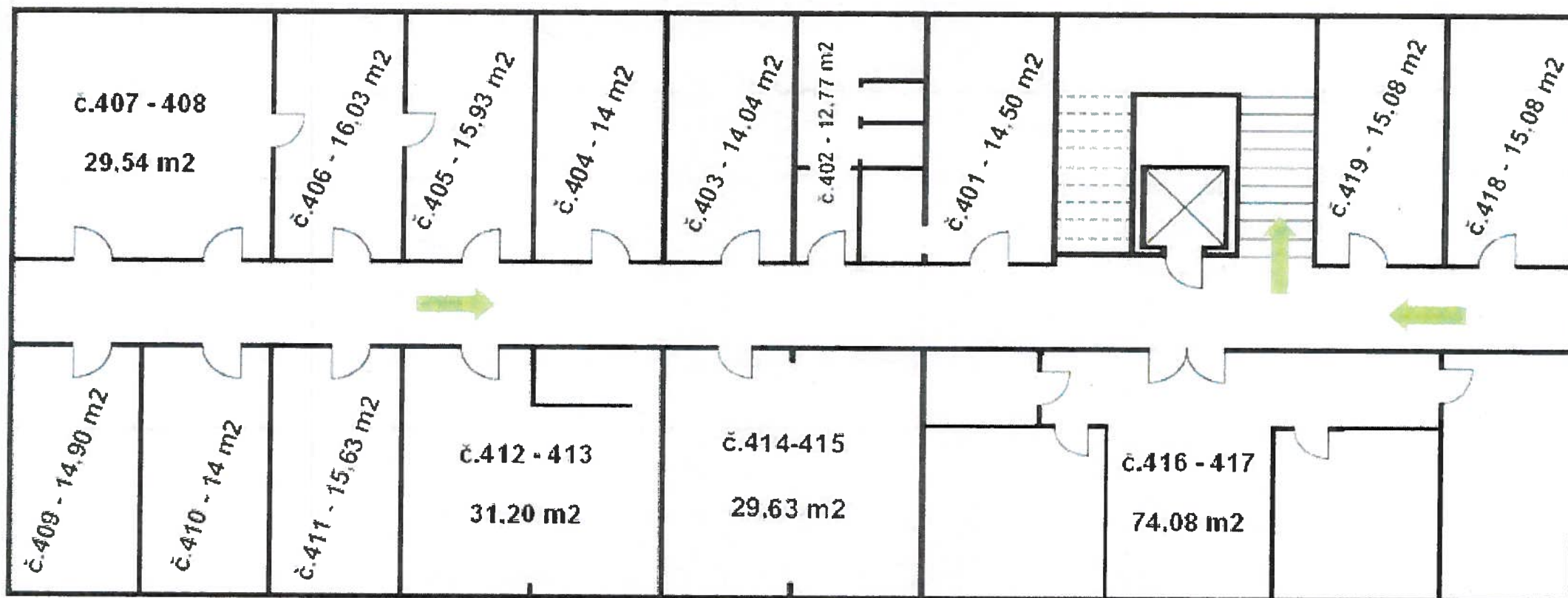
MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Junácka 1, 832 91 Bratislava

-50-

Júlia Červenková
vedúca oddelenia
organizačného a evidencie obyvateľov
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto

Háľkova 11 - administratívna budova

5. nadzemné podlažie



mesačnej úhrady za nebytový priestor platný od: 01.08.2019

ADRESA : Bratislava, Háľkova 11
DOM : 0729011 NEBYT : N513

ICO : 45744688
DIC : 2024177903

Oprávnená osoba : PhDr. Erika Tichá riaditeľka
 ÚČET-IBAN : SK1111000000002943464918
 BIC - BANKA : TATRSKBX - Tatra banka a.s.

Spôsob platenia : P Variabilný symbol : 3180070120
Č.zmluvy : 73/2015 a dodat

MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU

| Názov | Podlah. plocha m2 | Cena EUR | Zvýš. % | Ročná úhrada EUR | Vykur. plocha m2 | Koef. | Prepoč. plocha m2 |
|----------------|-------------------------|-------------|------------|------------------------|------------------------|-------|-------------------------|
| kanc.č.416-417 | 74.08 | 21.00 | 0.00 | 1555.68 | 0.00 | 0.000 | 0.00 |
| kanc.č.419 | 15.08 | 21.00 | 0.00 | 316.68 | 0.00 | 0.000 | 0.00 |
| kanc.č.414-415 | 29.63 | 21.00 | 0.00 | 622.23 | 0.00 | 0.000 | 0.00 |
| kanc.č.412-413 | 31.20 | 21.00 | 0.00 | 655.20 | 0.00 | 0.000 | 0.00 |
| | 149.99 | | | 3149.79 | 0.00 | | 0.00 |

P R E D P Í S A N Ě P L A T B Y

| [Eur] | MESAČNÁ | ÚHRADA | DPH | C E L K O M |
|--------------------|---------|--------|------|-------------|
| Základné nájomné | 262.48 | | 0.00 | 262.48 |
| Teplo | 187.49 | | 0.00 | 187.49 |
| Vodné a stočné TÚV | 19.00 | | 0.00 | 19.00 |
| Vodné a stočné SV | 16.50 | | 0.00 | 16.50 |
| Osvetlenie | 84.99 | | 0.00 | 84.99 |
| Odpad | 43.75 | | 0.00 | 43.75 |
| Výťah | 5.00 | | 0.00 | 5.00 |
| Zaloha za uprat | 47.50 | | 0.00 | 47.50 |
| Zraz.voda | 8.75 | | 0.00 | 8.75 |
| C E L K O M v EUR | 675.46 | | 0.00 | 675.46 |